

Escuela Nacional

N^o 140 El Tusecal

Provincia de Yucumán



Rosa C. de Linares
Directora

1921

Confesión de una negra

Cuento

2

Una vez fue una negra á confesarse, y despues de arrodillada á los pies del confesor este le dice: "deci tus pecados hija" la negra: me acuso padre que fequí un trompezón; ¡ah hija; qué pecado has cometido! ¿que más? me acuso padre que fequí otro trompezón; ¡Ah hija!; cuántos pecados has cometido! ¿qué más? me acuso padre que fequí otro trompezón. Entónces el cura le dice á la negra pues si tú hubieses sido mula, no te hubieras comprado por tropezadora, yo digo lo mismo Señor Cura, que si Ud. hubiera sido caballo no lo hubieras comprado por espantadizo.

Miguel Segura
edad 60 años

Una demanda matrimonial

Cuento

Había en un lugar un matrimonio muy desavenido por lo que la mujer vivía muy descontenta de su marido.

El cura de la localidad había agotado ya todos los recursos de consejos para que este matrimonio viviera en armonía. Una vez el Señor Obispo tuvo ocasión de hacer una visita pastoral á ese curato y el cura de esa Parroquia le comunica al Señor Obispo lo desavenido que era un matrimonio que existía en su curato.

Entónces el Señor Obispo le dice al cura que lo haga comparecer á su presencia. Una vez en presencia del Señor Obispo el matrimonio en cuestión, le pregunta á la mujer: Dime mujer, ¿porqué te quejas de tu marido? "la mujer" porque mi marido no me quiere; ¿Porqué no te quiere? porque no me quiere. Pero ¿qué hace y no te quiere? porque no me quiere" y así amenazaba la mujer ir con su lacínico contesto hasta lo enfrente del Obispo. ¿Tu marido te pega? No señor, tu marido

no te da de comer? te viste, y no te da á donde vivir?
Todo eso tengo á rudo (abundancia)

Al ver esto el Señor Obispo llama al marido y le dice; Vete lleva tu mujer y antes de llegar á tu casa métela en algun borque y frízale una buena tunda de azotes y en seguida la llevas á tu casa.

El marido obedeció mas pronto que corriendo, la orden del Señor Obispo.

A los dos ó tres dias de lo que está pasó, la mujer le pide á su marido que la lleve á ver al Señor Obispo porque queria hablar con él.

El marido obedeció á los deseos de su mujer, y una vez está en presencia del Señor Obispo le dice; "Vengo Señor Obispo á darle las gracias por haber Eld. tenido la feliz idea de decirle á mi marido que me dé lo único que me hacia falta "una buena raba de azotes", ahora sí que mi marido me quiere.

Miguel Segura
edad 60 años

Versos que se recitan al bailar los aires

3

Relaciones

Juan Moreira tiene;
Punal y lago
Cuando te tope
Era pover el púpo en el espinozo

Rebuena no mas burrito
Acaba de rebuznar
La te puerto la pareja
La cincha voy a buscar

Juan Moreira anda de día
Agua se le hace la boca
Cuando lo recuerban pobri-

Esta noche va a llorar
Mañana se va a hacer barro
Cuatro mulas tiran el carro
Mete la mano al bilillo
Y convidans un cigarro

El zapatito me ajusta
La media me hace calor
Como quieres que te quiera
Sin que te luge amor

Mis ojos lloran por verte
Mi corazón por hablarte
Mi boca por darte un beso
Y mis brazos por abrazarte

Si con una negra me casara
Talvez me condenara
De verte los ojos tan blancos
Y la lengua tan remedora

Eres viejo admirador
De la moncha Agripina
Dieran comprar sus amores
A prueba de afiladores
Con el anis Crapina

Estos son las ocasiones
De hallarse un viejo fuerte
Hasta que venga la muerte
Y lo agarre al corcomero

Es aquella nube negra
Que viene tapando el monte
Allí te tengo retratada
Orejas de guardamente

Por esta calle me voy
Por aquella voy de vuelta
La relación que me hicistes
Es como tu abuela la tuerca

Niña de ojos verdes
Labios colorados
Tus padres serán mis suegros
Y tus hermanos cuñados

Esta capita que toco
Tiene boca y sabe hablar
Solo le faltan los ojos
Para ayudarme a llorar

Entre las espigas
Florera de blanca flor
Del carbin tapando
Para alborzota
Se me estira el corazón

La cintura como jueco marino
No eres alta, no eres baja
Eres como yo te quiero

Mirad ese pájaro verde
Que baila sobre esa mesa
Sí quisiera saber
Si tu amor tiene firmeza

Tengo un barchito de cal y arena
Para excerrar a los lenguas
Que hablan de vidas ajenas

El campo a florecer
Y el cura te de la bendición
Negrita mía has de ser

Pájaro que vas volando
En el pico llevas hilo
Dámelo para coser
Mi corazón que está herido

Yo soy como el ase vieja
Que llevando me mantengo
Comiendo piedrito chicos
Porque queridos no tengo

Tengo una caña de pescar
Para mi anzuelo
Si un amor se me va
Otro queda en el anzuelo

Dos columnas de alabastro
Nos sostiene a los dos
Mantenete firme bien mío
Que para tí nací yo

Hasta los caracoles
Que hoy en la orilla del mar
Me dicen que no te quiera
Y yo no te puedo olvidar

Me gusta ver a un viejo
Cuando está pretendiendo
Abre la boca y se rie
Y no le parecen los dientes

Cierto sujeto me dice
Que tengo una voz tan clara
Y si lo pido un peso
No me comprende palabra

Mira esa nube negra
Que corre de sur a norte
Mirate los orejas
Las tienes como guardamente

En la puerta de mi cara
Tengo una piedra filosa
Cuando pisa mi caballo
Retumba todo Chile y Mendoza

Paula de Remy
58 años

José V. Moya
56 años

Fabian Quintana
46 años

Escuela Nacional N° 140 El Escorial
Provincia de Tucumán

Curanderismo

Para sanar á un animal embichado se le saca un quano se lo muere en el medio dividiéndolo en dos partes y en seguida el curandero camina en sentido contrario al del animal

Para hacer reventar y madurar los granos, diviesos, postemas etc. se frie un poco de quano de vaca en aceite de comar y se lo aplica en forma de emplasto por tres veces.

Para curar el coto se aplica á este la pampa de un sapo vivo y se lo tiene un rato, en seguida se lo ata al sapo y se lo deja que se muera, cuando se seca el sapo se seca el coto.

Para curar el dolor de muelas, el enfermo cacupe al sapo por tres veces en la boca.

Para curar el coto tambien se hace pasar por sobre el pie tres veces en cruz la mano de un angelito.

Para las testas es bueno contarlas, igual al número de ellas se cuentan granos de maiz y se les ata en un pedazo de trapo y este atadito se tira en un lugar tramitado despues de hecho esto uno se da vuelta á ver á donde los tira.

Tambien se las cura con dos espinas de cepa-caballo puestas en cruz en cada testa.

Para evitar ó curar los abortos se da un té preparado con la tierra de la corona del horno y unas crespas de la pama.

Para curar la nube se pincha el dedo de una persona gemela y esa sangre se hace gotear en el ojo por tres veces.

A una reñera que despues de salir de ciudad, demora en despedir la placenta se le hace fizar el vientre en cruz tambien por una persona gemela.

Para cualquier dolor se aplica la grasa del cuervo

Para curar las canchao se hace sudar el haacha y ese sudor se unto en ella, tambien se frota con la hormiga negra, ó con el limón agrio

Para el aire que siempre foxigue á los chistos se los sahoma con la barura de los hormigueros, y con la de los cuatro esquinas de una cara y min tras se ejecuta esta operacion se lo llama el enfermo por el nombre

Para curar el orzuelo hay que saludar al mostero por tres veces diciéndole: buen dia d. mostero saname de este orzuelo.

Datos suministrados por: Manuel Castro, José V. Moya, Fabian Quintero todos ellos ancianos.

Escuela Nacional N^o 140 El Tuzcal

Proia de Cucumán

4

Supersticiones

Existe la creencia de que cuando llora el gallo, anuncian el fallecimiento de la señora de la casa, y cuando la gallina, la del hombre.

Cuando llora la paloma anuncia el nacimiento de una persona del sexo masculino porque siempre se ven perseguidos por ellas.

Tambien de que la lechuga anuncia muerte cuando pasa por la casa, o se situa cerca de ella.

Cuando baila el ficoflor verde, es señal de alegría y cuando negro, luto.

Cuando sale una mariposa negra, o una víbora de las llamadas lutos que es anuncio de luto en la familia.

Cuando el sapo canta, anuncia lluvia.

Cuando las gallinas se arustan y gritan en grupo es anuncio que morirá alguna persona conocida o que ha venido a la casa.

Cuando un merito se chupa los dedos, anuncia que vendrá otro en requida.

Cuando al saludar, o despedirse se cruzan los brazos, anuncia que pronto habrá novios.

Cuando braman los toros, y vuelan las golondrinas en grupos, de ser a Norte que la lluvia está próxima.

Cuando se pegan brasas en las tetieras, cacerolos etc. que vendrán visitas y si se cae pronto que durará poco tiempo y si en cambio demora en caer, que la visita tardará mas tiempo.

Cuando el gato se para las garras por la cara como lavándose que vendrán visitas, tambien cuando de estar se cae algo.

Existe tambien las creencias de que: despues de muerta una persona, vuelve el alma, y que hasta los nueve meses hay que ponerle en una pieza sola, una vela y un vaso con agua para que se alumbré y apague la red.

Tambien de que estamos propensos a que nos hagan mal, nos dejen tullidos, nos conviertan en animales etc. y que una vez que consiguen hacernos estas burlas persisten en andar o rondar la casa un cuerno o animal de color negro.

Las luces que comunmente aparecen en los cercos, que se deben a abas, que andan en penas.

Tambien de que cuando cantan próximos a la casa los ketopies anuncian visitas.

Datos suministrados por varias personas tambien de la localidad.

Escuela Nacional N° 140 El Escorial

Précis de Cucumín

Gato

baño criollo

Arribita, arribita
Deja la liebre
Apicemse patitas
Que el galgo viene

El gatito de cara
Es muy diferente
Que bajo la colita
Viene los dientes

El gatito de cara
Es muy cazador
En la orilla del fuego
Caza carbon

El gatito de cara
Es muy bonito
Que bajo la cola
Viene un hocito

Salta la perrita madre
Salta pa arriba
Antes que la caese gate
De la barriga

Salta gatito
Salta pa arriba
Si juega una rascunina
Pa la barriga

por José V. Maya
56 años

Capto criollo con la guitarra

En un alero de un viejo rancho
Allá en los campos de la Aruncián,
Fenti unos ayes muy lastimeros
Que conmemoré en mil corajín

Até la rienda, al parajero
Junto al palenque donde existía,
Tijé los paras al viejo rancho
Ya los ayes ya no me oían

Abri la puerta muy temeroso
Como temiendo lo que iba a ver,
Fvi tendido en pobre lecho,
El cuerpo inerte de una mujer

Al lado un niño de edad muy tierna
Rubio y hermoso, que era un príncipe,
¡Qué de caricias le prodigaba!
Cantando versos, de infantil canción!

Mamá querida, mamá decía
Porqué no escuchas tú mi canción
En otro tiempo me escuchabas,
Ahora, no me escuchas lo que canto yo

Pero, aquel niño no comprendía
Que aquella madre que le abrió el res,
Quizá se iría para otro mundo
Quizá se iría, para no volver

por Rodolfo Lagarte
45 años

Canto criollo para con la guitarra

1°
Cande la noche á deshora
Vengo á pediate un favor
Que me admities de hostelanc
En los jardines de amor

3°
Una jama te trairé
Diga si la necesitas,
Apicena, y margarita,
Lirio, jazmín y clavel

5°
Dádme un farrite de agua
Que ferrico de red
Ni tengo ferro ni farrite
Ni en que darte de beber
Pero tengo mi boquita,
Que es mas dulce que la miel

2°
De los jardines de amor
Cinco flores te trairé
Apicena y margarita,
Lirio, jazmín y clavel

4°
Siete legues he comido
Nina pa veniate á ver
Vengo y te hablo en otros brazos
Nina me quiere volver

6°
Lo no vengo por lo dulce,
Ni por la miel también
Sino por el suspiro
Que me mandastes ayer.

José Alarcón
48 años

Escuela Nacional N.º 140 El Curcal
Précis de Cucumán

5

Dichos ó refranes antiguos

Las resbaladas no son caídas.

Pájaro lleno, levanta el vuelo.

El que se casa, casa quiere.

Barriga llena, corazón contento

Ojos que no ven, corazón que no siente

Mañana, hay aer otro día

Después de la Candelaria, sale con sus velas negras.

Las dice dadas y las ellas volcadas.

A comer y a mirar, una sola vez se avisa

El que se va pa la villa, pierde la villa.

No tiene la culpa el chanchito sino quien lo dá el apredo

Buen día, dijo el zorro á su tía pero no á la mía.

Se le habrá hecho no mas, cabecita de apredo.

Si se le ha hecho, que no se le haga.

Buenas tardes, dijo el zorro á su padre.

¡Dio te importa cara y terta, cuehillito que no esta.

El que anda tarde, no oye misas ni compra carne

Vamos á ver dijo un ciego, y no vió nada

Pa lo que hoy que ver dijo un tuerto, de rebros es un ojo

Pueblo chico infierno grande

En el pueblo de los ciegos, el tuerto es rey

De rama, en rama perdió el cordero la lana

Eras Elena, naques ajenas, piernas morenas, como las piedrablanqueñas.

De tal palo, tal astilla

No crea, palito y breca

Dictados por las siguientes personas: José Cáceres, Salmero Paz, José V. Moya

Rodolfo Lagarte y Fabian Quintana.

Escuela Nacional N.º 140 El Curcal
Prisa de Tucumán

Cantos criollos

Tambien con la guitarra

Pingo gran dificultad, que haya parentad mas triste;
Esto el cielo lo permite, mi destino así será,
Hay pudo considerar, que para mi no es la suerte,
Por eso mi pecho siente, y mi alma de dolor llena,
Lo para calmar mis penas, mas bien prefiero la muerte.

Vivo muriendo en la vida, que yo no sé como vivo;
Con un constante delirio, mi alma está muy afligida,
Quiero concluir mi vida para dejar de penas,
Por que no puedo alcanzar una dicha para mí
Mas bien prefiero el morir, para poder descansar

Viva el que tenga placer, y a mí dejemen morir
Supuesto que para mí se destino el padecer;
No puedo saber porque, mi vida tan afligida
Lo nunca tengo alegría, siempre me sigue el tormento
Y muriendo por momentos, desgraciada suerte mía

Mi vida tan infeliz, ya me canso el padecer
Lo nunca encuentro placer que me pueda divertir
Hay no hay dicha para mí va en contradicción mi suerte
Ningun placer me divierte es un repliego en que vivo.
La corona del martirio, me ha destinado a mi suerte

Otro

Si mil vidas tuviera
Cada vida con un alma,
Con mil vidas te quisiera
Con mil almas te adorara.

Mil veces mi corazón
Te adora y no siente calma,
Porque es poco para amarte
Cada vida con un alma

Lo soy tu querido amante
Tu dueño y prenda querida
Soy mi gloria amor y vida
Mi perla joya y diamante

Despise el tiempo para
Buscar en la ausencia calma,
Porque la herida del alma
Los tiempos suelen curar.

Ahi tiene Dona N. N.
Tranquilo de agua colonia
De flores le hagan la cama
De perlas una corona

José V. Moya
56 años

Otro

Lo vi un pájaro rey
Bañarse en agua de rosas
En las aguas cristalinas
De un leuval que se desbaja

Lo soy de Villa Visencia,
Lo soy de Valladolid
Lo soy el jinero serrano
Que he bracido para ti

Alli en la eterna morada
Me está prohibido el quererte.
No me han de privar tenerte
Dentro mi flecho grabado

Mas si te hallas repultada
Antes que yo hubiese muerto,
Ten requito, ten por cierto
Que sobre tu boca fría
Pegare de noche y dia
Con mis lagrimas tus restos

Ahi tiene Teresita N. N.
De arriba caiga una flor
En el aire formen cuatro
Y en su mano la mejor

Calisto Ojeda
45 años

Rodolfo Lozarte
1045 años

Cantos criollos para con la guitarra

Herido mi corazón
El alma supe y padece;
El dolor que ablanda y crece
Mi espíritu no resiste,
Porque en el momento no existe
Para mi dulce calma
Que queda dentro del alma
Con solo, un recuerdo triste.

Muerta mi felicidad
Nada me resta en el mundo;
La esperanza en un segundo
La he perdido para siempre,
Solo el frío de la muerte
Es lo que a mi cuerpo inflama
Es la tierra que me llama
Al descansar eternamente

El término se aproxima
De mi fatal agonía,
Me espera la tumba fría
Donde creo descansar.
Allí el astro sol
Eparcirá su luz para
Regando mi sepultura
Como un recuerdo eternal.

Si algún día en tu conciencia
Sientas algún remordimiento
Has de exalar un lamento
Al pie de mi humilde fosa
De pernamientos y rosas
Y colocar allí un ranito,
Lo rogaré al infinito
Para que seas dichosa.

Paula de Gómez
58 años

Dijad que cante
Digos del borge,
Digos del valle de mi dolor
Dijad que sueñe
La ya triste suerte,
De aquella flor.

Oigo en mis sueños
La dulce risa,
Y del agua oigo el rumor,
Siento del aire la fresca brisa
Y en la sonrisa de aquella flor.

Oigo del canto la dulce nota
Y el trino suare del ruiseñor
Miro el rocío que gota a gota,
Baña las hojas de aquella flor
Miro del alba la bella aurora
Y de los soles el resplandor

Paula de Gómez
58 años

El pensamiento

Cuando en los borge, los trinos suares
Pantan las aves yo pienso en ti;
Que escuchar creo tu aliento blando,
Ma, dime cuando piensas tú en mí

Siempre que inclino mi frente muerta,
Por dulce angustia yo pienso en ti;
Ay por doquiera creo encontrarte
Ma, dime en que parte piensas tú en mí

Hasta que un día, mejor fortuna,
Ambo nos una piensas tú en mí
Aunque yo lejos miro ese instante
Siempre constante pensaré en ti

La petaguita

Tengo una petaguita
Para ir guardando.
Las penas y pesares
Que me van dando

Pero algún día
Pero algún día,
Se hallará la petaguita
Pero vacía, pero vacía

Entre cortinas verdes
Azules rojas,
Estaban los amantes
Dándose quejes

Se decían, y se decían
Que solo en la muerte
Se olvidarian, se olvidarian

Miguel Segura
60 años

Escuela Nacional N° 140 El Curral
Prosa y Poesía

Cantos criollos para con la guitarra

Blanca azucena

Blanca azucena de los jardines
Preciosa rosa del mes de Abril,
Te quiero tanto que yo estoy loco
Morirme falta sólo por tí.

Eres mi cielo mi pensamiento,
Eres aliento del corazón,
Eres la savia que das la vida,
Y que recreas mi tierno amor.

Si no te miro, yo desespero
Si no hay en mi alma felicidad,
Sólo deseo tus simpatías
Y los momentos con tí pasar.

Dáme un besito con tu boquita
Dáme los cielos por compasión,
Mira que pide tan poquitito
Tan poquitito mi corazón

No seas ingrata, dame un besito
Que mi alma quiere con tu alma hablar.
Mira que es bello y tan lindito
Y tan lindito habéis juntad

Ya me imagino cuántas delicias!
Cuántas dulzuras saboriará
En tu me cedes a mis caricias,
A mis caricias yo viviré

Si tú no sabes que es el amor
Mi alma en colgajo te lo dirá
Cuánto te quiere cuánto te adora,
Cuánto desea te cantara.

Carta puetica

Mi muy distinguida Señora:
Con muy marcado placer
Deseo llegar a su poder
Por este mi tierna cartita,
Eni llegara mal escrita
Que me disculpe le pido.

Y si peco de atrevido,
Al tomarme tal franquiza;
Eni a llevar mi torpeza
Subiendo que la he querido
Por mi cartita, vna hermosa

Comprenderá la pasión
A que ha llegado este corazón,
Que gime suspiro y llora,
A su existencia dichosa
Unir mi vida quisiera

Y cuando dichoso yo fuera
Si en pago de amor tan fino,
Me prohibiera el destino
Hacerla mi compañera

Si no tiene compromiso
Que me contente se ruego
Sei tendría Ud. luego
Quien la lleve aun paraíso.

Leido ya le garantizo
Hasta el sepulcro alterarla,
Y por nadie he de olvidarla
Si corresponde mi cariño.

Ud. me ocasiona davelo
A causa de tanto amarla
Dignese si es de su agrado
Contentarme sin tardanza

Aji mi dulce esperanza
Vivirás por descontento
Pero si soy despreciado
Con dardén y con rigor
Eni a llevar mi dolor
Donde ninguno me sienta,
De ver que soy tan desgraciado
En este mundo traidor.

Salvador Pérez
38 años

Frenela Nacional N.º 140 El Cuscal
Preia de Cucumín

7

1

Hilo de oro é hilo y plata
Juego infantil

1. Se forma una fila de niñas tomadas de las manos
y de una distancia hacia ellas, viene una sola cantando:

Hilo de oro, hilo y plata,
Vino el angel S.º Gabriel
Una reñera me dijo:
Que lindas hijas tiene Ud.

Contesta la de la cabeza de la fila tambien cantando:

Si las tengo, no las tengo
Lo han robé mantenero,
Con el pan que Dios me dá
Comen ellas, y yo tambien

Contesta a este canto la que viene primero diciendo:

Ya me voy muy enojada
Para el palacio del rey;
A avisarle a la reyna,
Y al hijo del rey tambien

Cantando la de la cabeza de la fila le dice:

Vuelve, vuelve postrecillo
No seas tan desercito,
De las tres hijas que tengo
La mejor te la daré

Entonces la que venia a elegir le dice cantando, despues
de tomarla de la mano a la que es de su agrado.

Esta llevo, y esta traigo
Por esposa y gran mujer
Que su madre es una reña
Y su padre es un clavel

En esta forma continúa hasta llevar a todas.

Para C. de Lima
Directora
42 años

Escuela Nacional N.º 140 El Curcal
Provincia de Cúcuta

La muñequita

Juego infantil

Se forma un círculo de niñas o niños tomados de las manos y dando vueltas cantando:

Tengo una muñequita
Vestida de azul,
Cuello crestado en su cascabel;
La saqué á pares
Se me la cortipió
La puse en la cama
Con mucho dolor.

Dos y dos son cuatro
Cuatro y dos son seis,
Seis y dos son ocho
Y ocho diez y seis.
Y ocho veinte y cuatro
y ocho treinta y dos,
Animas benditas
Me arrodillo á Dios.

Cada se ponen de rodillas, y en esa posición continúan cantando:

Dos y dos son cuatro
Cuatro y dos son seis
Seis y dos son ocho
y ocho diez y seis,
Y ocho veinte y cuatro
Y ocho treinta y dos,
Animas benditas me levanto Adios

Cada se levantan y siguen dando vueltas y cantando:

Cuqui, cuqui cantaba la rana;
Cuqui cuqui debajo del agua
San Cerin de la Buena, Buena
San

Se quedan firmes y haciendo acciones de lo que van á imitar
por ejemplo primero pobra dicen cantando:

Ari, ari, ari las Señoritas,
Ari, ari, Ari me gusta a mi

En el acto de cantar la última parte dan media vuelta en
sus puertos y un golpe de manos (uniferno)

Después de cada figura repiten el canto:

San Cerin de la Buena, Buena
" " " " " "

Y continúa el juego imitando al pianista, á los plañchados,
lavanderas, guitarrero, violinista etc.

Rosa C. de Gómez
Directora

3 El ángel y el diablo

juego infantil

De un grupo de niños ó niñas se elegirán dos; uno que hará de ángel y otro de diablo y á los demás se les pondrá en secreto nombres de flores.

Ángel viene y dice: tun, tun y contesta la que hace jugar; ¿quién es?

Ángel - el ángel

La que hace jugar - ¿que quiere?

Ángel - una flor

La que hace jugar - ¿que flor?

Ángel - nombra la que te gusta y si acierta se la lleva y si no la que hace jugar lo dice; si quere el juego y el ángel se va.

De igual modo hace el diablo y en esta forma continúa el juego hasta acertar con los nombres de todos.

4 Anda la llave

juego familiar

Se forma una rueda de los jugadores, dejando aparte á uno que tendrá una llave, la que será colocada sobre una mesa, silla etc. Empieza el juego haciendo dar vuelta la llave acompañando con las palabras: anda, la llave, anda la llave, anda, anda, mientras se haga y diga esto se pasan de mano en mano de los jugadores un pañuelo ó objeto cualquiera el que detendrá su marcha cuando el que posee la llave diga: pare la llave haciéndole creer á prenda en el que ha quedado detenido el objeto.

Rosalva de Orrieta
40 años

Escuela Nacional N.º 140 El Escorial

Previa de Cuenca

El soldado

Tu quiero china y te adoro
Lo mismo que a mi bandera
Porque vois la cuartelera,
Del grandioso tres de oro
Vois la gorita en que muero
Estando en mi destacamento
Por el alerta que siento
A veces me hallo dormido
Porque china es de aburrido
Estar sin vos un momento.
Vois mi fusil enfundado
Vois sable, ballesete
Vois el toque de corneta
Mi relevo tan anciano,
Vois mi numero lustrado
Mi encharcada visera
Vois mi negra cartuchera
Vois mi cuarte vigilante,
Vois de mi comandante
Las derodas charreteras
Vois mi linda escarpela
De mi gorra barbiguajo,
Y en mi canera de fijs
En todas partes te veo
Vois calma de mis deseos
Dónde está toda mi esperanza,
Y siempre por ti constante
Para esta vida me quise
En mi hora de fogina
Sin exclamar un lamento.
Te quiero prenda querida,
Mas que a mi lindo fusil
Porque tú eres el candil
Que alumbrará mi derrotero,
Vois la correa de cuero
Que a mi muchila sujeta
Vois el toque de retrete,
Que me saca del rigor
Y tambien el suspiro
Que a mi coniaje sujeta.
Vois mi ropa de parada
Vois la mas blanca marmita
La mas tierna trompetita
El toque de retirada
Que es la hora tan anciana
Y vois de mi mayor ilusion
La espada de mi teniente,
Pensando estoy eternamente
En mi hora de instruccion.
De mi blanco vois el ceceo
Vois de mi gorra su barbigajo
En mi canera de fijs
En todas partes te veo
Si china va creciendo
Siempre en ti mi pensamiento
Y por ti siempre constante
Para mi vida me quise
Entre fogina, y fogina
Sin exclamar un lamento.

Vois la paja de mi colchonceta
Vois la capa para mi
Vois mi sable, balleseta.
Mi limpieta municion;
Y en mi hora de plantin
Al recordarte mi prenda,
Le aflejo toda la rienda
Al plango de la pasion

José Cáceres
40 años

Adivinanzas

¿Qué será?
Fui por un caminito
corte un palito
cortarlo puede y rozarlo
no puede?

cabello

¿Qué será?
Un torito bravo
colita y palo

aji

Largo como lazo
redondo como cedazo

el aqueña y el pizo

El corre peri camina,
será tanto el que no adivina

perejil

Lo pongo mi hondo
del pongo su largo,
no mueramos
para que hagamos algo

la mano y el mortero

¿Una vieja meca, meca
rodilluda y panza hueca?

la damajuana

Dentro de una cara entejada,
está una rosa rosada llueva
ó no llueva, la rosa está enjuda

la lengua

Fui por un camino y me la hallé,
me pongo á buscarla y no la encontré
y como no la encontré, me la llevé

espina

¿Qué será? ¿qué será?
Una varillita lisa, lisa
que cuando la ven, temeriza

vibora

Fui por un caminito
Eso una mina sin brazos
por comer el corazón, ya
hizo trescientos pedazos?

sandia

¡En el campo grita
En las curas se oye?

machta

¿Una carita bien blanca
adentro tiene una flor amarilla
para regalársela á la reina de Castilla?

yema de huevo

¿Una carita blanca
que no tiene puertas ni
ventanas, y adentro tiene
un habitante?

el huevo y el pollo

Poner un duro en un blando
y quedan los dos colgando.

aros

¿Tapa sobre tapa
cubren do. vaca?

la empanada

Va al agua y no bebe
va al campo y no pastea

cencerro

En el campo overian
y en las curas colorian

la carne

Largo lorquero Martín
e aballero.

la vela

¿Arriba de un arbolito está un
nidito, dentro del nidito está un
huerito, dentro del huerito un pelito
le tiran el pelito arriba el huerito?

la campana

Arriba de una loma está una
goma, el que la adivina, que la coma

geringa

¿Cuatro niñas van á Francia
y nunca se alcanzan?

las ruedas

¿Qué será?
Una cosa que se tira, hincan
con el piquito y tiran con el
trancito?

aguja

Una cama tendida, y trique
trique por encima.

cedazo

En blancos pañales naci, venden
te te erian, el cabo de tanto
padecer, colorado te quedaste.

aji

Largo como lazo, y que todos
los días le pogan mortillazos

camino

Largo, largo está colgado
peludito está mirando
si largo, largo se cayera
deludito lo comiera

algarroba

Tengo cola y caballo no soy
aunque subo muy alto, muy alto
de las alas del ave soy falto, y
no puedo á mi arrijo volar

volantín

Dictados por varias personas de la localidad

Adivinanzas

Tengo hojas y no soy árbol;
tengo lento y caballo no soy;
no tengo lengua ni boca
y mil conejos ^{de} soy

el libro

Va y viene en el camino
se entretiene

la tangosta

Ramadin, ramadin sin
ningun hircin

el cielo

En un cuarto oscuro
mete blando y saca duro

el pan

Largo y angosto como el
mes de Agosto

el camino

Un animalito que
tiene tres patas y camina
en el espinazo

opota

Un torito gaacho
que come a todos los
muchachos

quanguero

o Puente, sobre puente pueblito
de mala gente.

las avispas

Ramadin, ramadin con
un solo hircin

paragua

¿Qué será?
Una vieja alta con
cuchillo en la cintura

la chaera

Una sábana que no se puede
doblar, una moneda que no se
la puede contar, un espejo que
no se puede mirar, un lavatorio
que no se puede lavar

todos los artros

¿Qué será?
Elin le dentro y tlin
lo sale

la espuela

Tambien dictado por varias personas de la localidad

Recia de Cucumán

Baile.
 los aires, y
 sus relaciones

A los aires, aires
 Una cuartita daré
 A los aires, aires
 Una relación daré

Del fondo del mar
 creció la perla
 De la alta roca la vidula azul
 De las nubes las gotas de rocío
 Y en mi memoria naciste, tú

El anillo que me distes
 Fue de vidrio y se quebró
 El amor que yo te tuve
 Fue de agua y se evaporó

El fuego de amor
 Que en mi pecho ardía
 No pudo apagarse
 Ni apagué hasta el día;
 Hoy con más fuerza
 De hemencías y vigas
 Siguiere el incendio
 De mi tierra a mar

No ves aquella nube negra
 Que viene tapando el dorado sol
 Ahí lo tengo retratado
 Al dueño de mi corazón

Ésa era nube negra
 Que no llueve ni gota
 Así me tiene tu amor
 Como trapo en la batea

Fui pasando por tu cara
 Me tirastes con un limón
 El limón cayó al suelo
 Y el zumo a mi corazón

La cinta para ser cinta
 No ha de ser de dos colores,
 El hombre para ser hombre
 No ha de ahogar a dos corazones

El anillo que me distes
 Lo tiré dentro un ranjón
 Para que quiero anillo
 De un muchacho pa' ser

Tantas idas y venidas
 Tanto pasar por acá
 Mas a cambiar tu caballo
 Y a dar ras a remedios

Me gusta la cinta verde
 Porque es color de esperanza
 Dime niña si no quieres
 No me tengas desconfianza

Adios florcita de runcho
 En amor no tiene circunferencia

Antes cuando te quería
 Eres una flor mirada
 Ahora que no te quiero
 Eres una ceta pelada

Adios florcita de teja
 Porque te ras y me teijas

Adios corazón de mungu
 Cada vez que te veo
 Me desencuengo

Para que vienes pintando
 Si no has de madurar
 Cara y capucho viejo
 Geringa del hospital

De rocío te has de extender
 Como vendolaga en huerta
 Por donde quieras que se te
 Has de correr por mi cuenta

¡Qué lindo es ver a un pobre
 Cuando está enumerando!
 El sembrero sobre los ojos
 Y las hilachas colgando.

Adios florcita de ruda, ruda
 Porque pasas y no me saludas

Adios florcita de duraznillo
 Muchachito sin calzoncillos

Adios florcita de ñhar
 Como un besito al pasar

Si quieres que yo te quiera
 Pátemate con remero
 Que no te quede el olfato
 Del que te quiso primero

Dictados por personas mayores de 50 años que han aprendido
 de sus padres y abuelos.

Escuela Nacional N° 140 La Ciudad

Prova de Tucumán

Relaciones para bailar los aires

Palomita que vas volando
Floreita de gisa, sé
Vida dile si mi amado
Que no envíe el corazón

En la puerta de mi casa
Tengo un paraíso florido
No vas a esperar a nadie
Sino los dos venos queridos

Adiós floreita de porotos
No me vas a dejar por otro

Adiós floreita de quinina quina
Esperame en la vuelta de la esquina

En la falda de aquel cerro
Tengo un pueñal escondido
Para matarla a mi vidita
Si no se cara conmigo

En el tildo de la i
Soy el círculo de la o
Dijame de veinte si
No de querele me

De la plaza sale el sol
De la recoba la luna
Como quieres que te quiera
Sin esperanzas ninguna

El parrucelo que me distes
Fue bordado en los cuatro puntos
Cada vez que te veo
Cielo y tierra se me juntan

Yo te quería a ti solo
Tú querías a dos
Tú querías repicas
Y andar en la proceción

De lejos te estoy queriendo
De cerca con más razón
El rato que no te veo
Se me parte el corazón

En la falda de aquel cerro
Tengo una fuente de lata
Hoy de todos remedios
Para curarte la mata

En la falda de aquel cerro
Tengo un pueñal de lata
Para rascarlos las barbas
A tu tata

En la puerta de mi casa
Tengo un perro tirador
Cuando lo tocan la cola
Tira mazo para vos

En la punta de mi parrucelo
Tengo ratas lo que me distes
No seas tan de mala memoria
Cumplí lo que me prometiste

En la puerta de mi casa
Tengo un zapallo podrido
Saque melon los maricos
Todos los entros melidos

Allá viene Martín Fierro
Con el puñcho y la cuchilla
Aganate capetilla
Que te rompo los certillos

La naranja es naranjada
El limón es color cana
Como quieres que te quiera
Si tu corazón me engaña

En la puerta de mi casa
Tengo una planta de lima
La que todos los que poseen
Digun que vida D. Clemina

Adiós corazón
Cuando dd. se muera
Soy ser un cajín

Dictados por la Sra. Rosalía de Arrieta de edad de 40 años
aprendidos también de sus abuelos.

Chacarera

Baile

Chacarera me has pedido
Chacarera tei de dar
Mañana por la mañana
Chacarera has de abmerzar

Lo tengo una linda camisa
De la tienda el Cartañar
Una tira por el lomo
Y otra por el certiller

Chacarera me has pedido
Chacarera tei de dar
Cuando me pides chacarera
Me da ganas de llorar

Yo tenía mi buen sombrero
Que copa no conocía
Cuando no tenía parrucelo,
La golilla me servía

Mi madre me dijo llorando
Cuando te volveré a ver
Yo le dije suspirando
Que algún día había volver

Chacarera, Chacarera
Cuero y chanchito
Tuavía tengo diez centavos
Para gastar en tu rancho

Gracias a Dios ya las tengo
Dos camisas para mudarme
Una que no ando poniendo
Y otra que Dios puede darme

Rodolfo Lagente
45 años

Bailes Criollos

Chilena

De los cielos imperible,
 Que el amor tiene
 Ya los llevo vencidos
 Noventa y nueve

Noventa y nueve si
 Secan los ojos
 Ari me van secando
 Los amores tuyos

Los amores tuyos si
 Llamo al viento
 Ven si corre el agua
 Por donde suela

Por donde suela si
 Ari decian
 Que solo con la muerte
 Lo olviarian

José Vidal Moya
 56 años

Chilena

Una noche paseando
 Perdi el sombrero
 Embromate por pariaanduro
 Por pariaanduro

Esa niña que baila
 Baila en aqueñas
 Mater una gallina
 Delin las pilumas

Esa niña que baila
 Levanta un pie
 Abotona una rosa
 Revienta un clavel

Esa niña que baila
 Napates finco
 Como será de quepa
 La colcar vino

La colcar vino que si
 Fortuna ay veni
 Ya no tengo fortuna
 Porque la perdi

Chilena

Dice que no me quiere
 Ya me has querido así será
 Ya no tiene remedio
 Lo sucedido por el boulevard

Una rubia me quiere
 Una morena me ama
 Rubita de mi vida
 Morena de mi alma

Si quieres que ego te quiera
 Comprame un burro
 Para tener en casa
 Un retrato tuyo

José V. Moya
 56 años

Porque la perdí si
 Cintos colgando
 Dónde está mi negra
 El ojo blanqueando

El ojo blanqueando que si
 Ego es muy cierto
 A jurar no me atrevo
 Pero no miento

Avita de un divo
 Que ego me penga
 Divino B. Aires
 San Juan y Roma

Dice que no me quiere
 Dios se lo pague
 Cuando una puerta se cierra
 Docientos se abren

Dice que no me quiere
 Ego es mentira
 Como si no me quiere
 No te retiras

Rodolfo Sagaste
 45 años

Chilena

150 pesos me han ofrecido
 Para dejar de amarte
 Y yo no he querido

Las estrellas del cielo
 Me parecen que cuentan
 Bien haiga quien las puse
 Tan fácilmente

Del infierno adelante
 No leguas
 Tengo que hacer una casa
 Para mi suegra

Para mi suegra si
 Pilar de piedra
 Ojalá se cayera
 No muriera

Do B. Aires vengo
 Traigo un despacho
 Paque se curen las viejas
 Con los muchachos

Lo no quise a las viejas
 Por amojeras
 Acuerfan a sus hijas
 Que ego me quieran

Fabian Quintana
 41 años

Gato

Cada vez que me acuerdo
 Que estás ausente
 Muerzo la vida
 Y amo la muerte

Cambiato al otro lado
 Ponete al frente
 Aunque no soy tu dueño
 Me alegro el fuerte

El gatito de casa
 Es diferente
 Que dentro de la boca
 Tiene los dientes

La me duele la mano
 Tanto tocar
 Quiero otra manito
 Para descansar

Fabian Quintana
 41 años

Escuela Nacional N° 140 El Escal

Provincia de Tucumán

Cantos criollos

Vidalita

Religión ó muerte

Vidalita

Dice tu perdón

Los malos y rebos

Vidalita

Es tu religión

De padres é hijos

Expusos y hermanos

Has hecho tu presa

Tigre de las llamas

Donde estás ch. Niño

Tus hijos más caros?

Preros, fugitivos

Muertos expatriados

Ere cruel durroga

ere parricida

pagará su crimen

solo con la vida.

Las arenas mismas

De su patria suelo

Ahogados en sangre

Claman hasta el cielo

— Fabian Quintero

46 años

Vidalita

En mi pobre rancho

Vidalita

No existe la calma

Desde que está ausente

Vidalita

El dueño de mi alma

— Palomita blanca

Vidalita

Pochito celeste

Siempre te he de querer

Vidalita

Aunque la vida me cueste

— Palomita blanca

Vidalita

Pochito de plata

No le cuentes á nadie

Vidalita

Que tu amor me mata

— Tengo una canastita

Vidalita

Llena de bellos flores

No me las despararame

Vidalita

Que son mis amores

Milonga

Del buche de una perdiz

Vide salir una ave volando

Y no me veía un ciego

Que estaba mirando

— Un manco estaba escribiendo

Un mudo está dictando

Un ciego estaba leyendo

Y un sordo estaba escuchando

— El sapo y el quinquenebo

Se fueron á trabajar

El sapo de carbón

y el quinquenebo de capatón

Milonga

Cuando salí de mi tierra,

De nadie me despedí

Solo de los tristes onestos

que me vieron salir

— Cuando salí de mi tierra

De nadie me despedí

Solo de una pobre vieja

que estaba moliendo laji

— Cuando vine de mi tierra

Vine por el central morto

Por eso todos me dicen:

Agapito date corte

— La milonga se he perdido

La la salen á buscar

25 milongueros

y la guardia nacional

— Sobrecita la milonga

Si la llegan á encontrar

Le daran 50 azotes

y la echaran al hospital

— José Cáceres

— Barampión golpió la puerta

Y ruela dice: ¿quien es?

Barpujillo soy señora

Y Caracha vendrá despues

— Ochocientos cordoberes

Salieron en una campaña

Todos con armas de fuego

Para prender una araña

— José V. Mayo

56 años.

Cantos criollos

13

El ave

Yo soy una ave
que tiene nido
que tiene ramas
en que cantar

Yo soy una ave
que triste llora
cuando la aurora
sonríe el sol

Yo solo lloro
mi bien perdido
con el gemido
del corazón

Rosalía de Arrieta
40 años

La orfandad

Yo vivía feliz en mi hogar
Las delicias vivía gozando
Por huérfano vivo rodando
Solo lloro mi triste orfandad

Solo encuentro desdicha y crueldad
Todo lleno de penas y dolores
Otros gozan los dulces amores
Y yo lloro mi triste orfandad

Paso a paso en mi soledad
Siempre rigo yo fiel mi camino
¡Ay de mí yo no sé mi destino
Solo lloro mi triste orfandad

Solo Dios es quien tiene piedad
Quien nos guía y nos da vida
Lo no encuentro una mujer querida
Que consuele mi triste orfandad

José V. Moya
56 años

Canto religioso

¡Oh María
Madre mía
¡Oh consuelo del mortal
Ampararnos y guiarnos
A la patria celestial

Con el ángel de María
Sus grandezas celebrad
Transportados de alegría
Sus finezas publicad

Canto materno para dormir a los niños

Ya viene la vaca
Por el callijén
Trasferrido la leche
Para el niño Dios

Dormite mi niño
Dormite mi sol
Dormite pedazo de mi corazón

Este niño lindo
Se quiere dormir
Y el pícaro sueño
No quiere venir

Dormite mi niño
que tengo que hacer
Lavar los pañales
Sentarme a coser

Aruraré mi niño
Aruraré mi sol
Aruraré pedazo
de mi corazón

por Paula de Ríos

Serenata

A tus puertas vida mía
Se ha llegado un corazón
Con la aspiración de verte
Enviado por la pasión

Despierta si estás dormida
Oye mis tristes lamentos
No hay razón para que te duerma
Andando por ti despierta

A tus puertas estoy parado
A que me dieras mirada
Hillo los puentes trancados
Se me acercan los males

Yo golpeaba tus portales
A que me dieras respuesta
Tu dormías como muerta
Yo de penas confundido
Al cabo ya de aburrido
Flice mi cama en tus puertas

Flice mi cama en tus puertas
De cabecera un ladrillo
Abrazando tus paredes
Soñando que estoy contigo

A tus puertas vida mía
Se ha llegado un corazón
Con la aspiración de verte
Enviado por la pasión

Rodrigo Lagarte
45 años

Relaciones para bailar los aires

Mis amigos imparciales
Hay son distintos amantes
Lo los ves en instante
Que mi presencia es un veneno
Ellos me miran á manos
Solo yo soy la constante

Morenos pintan á Dios
Morena es la Magdalena
Moreno es el bien que adoro

Solo la carna en que duermo
Se compadrece de mí
Porque en ella gimo y lloro
Acordándome de tí

De arriba me vengo
Pisando de pino á pino
Aquí te he venido á ver
Cara de gato barcino

Sin rumbo en la vida
Todos caminamos
No sabemos como
Ni adonde vamos

En aquella loma tengo
Una cuchillita de plata
La mujer lo quiere al hombre
Por interés de la plata

No me mates con tomate
Matame con bacalao
No lo freges en remojé
Que me gusta así no mas

En la puerta de tu casa
Fiqué un fuerte tropiezo
Y me has rido poré decime
Levantate corazón

Si quieres que te quiera
Cuatro cosas has de tener
Lindos ojos, linda boca,
Lindo modo de querer
Platos y cucharas
En que darne de comer

Me quiero casar
Y no hallo a quien
Mujer de mi gusto
No encuentre di
Que me lave la ropa
Y me di de comer

Morenita soy señores
Lo no niego mi color
Entre perlas y diamantes
Morenita soy mejor

En la puerta de mi casa
Tengo una planta de arroy
Abrecito pa los pollos
Y perlitás para vos

Antes cuando era guiso
Andaba de guiso en guiso
Aora que soy guiso
Ni los perros me hacen caso

En la puerta de mi casa
Lleva triste un garilán
No lleva por tener hombre
Sino porque es animal

En la puerta de tu casa
Hay una planta de acacie
El acacie es mas limpio
Que la puerta de tu casa

Ay que pena
Todas son penas en mí
Ayer pensaba por verte
Y hoy pienso porque te vi

Le presengo como amigo
Que se apriete el chiripé
Porque soy perro de mano
Que es una barbaridad

Una vieja y otra vieja
Y otra vieja eran tres
Que podés con tantas viejas
No te mueren de una vez

Planta de semilla, en semilla
Como quieras que te quiera
Siendo hijo de familia

Para mí la cola es feo
Y el espinazo es cadera
La mujer que no me quiera
Se me hace vinagreira

El pañuelo que me diste
Con el mio fuere dos
Para secarme los ojos
Cuando lloré por vos

Dictados por varias señoras ancianas

Supersticiones

11

El Duende Leyenda

Este personaje mitológico o imaginario existe la idea que tiene la propensión de salir, en la época del estío a la hora de siesta en los caminos poco concurridos y a esos parajes asisten las mujeres casadas que no tienen hijos, porque dicen que el duende tiene la virtud de que una vez que se ha dejado ver con la mujer que lo busca es suficiente para que esa mujer tenga en seguida familia.

Figura humana del duende

El duende según la creencia es o tiene la figura de un hombre muy bajo (un metro de alto), apenas, usa sombrero muy grande, tiene la boca y orejas también grandes y los pies estos carecen de dedos como igualmente las manos.

El gallo

Existe la creencia de que cuando los gallos cantan fuera de la hora de costumbre anuncian cambio de tiempo o descomposturas.

Cuando el tiempo está alterado o fuera de su estado natural y cantan (siempre fuera de la hora de costumbre) es porque el tiempo va a componer.

Existe la creencia de que no se debe criar gallinas quineas en una casa o familia porque anuncian ruina, Merados de su manera de cantar que dicen: pa tras pa trás.

Tambien de que cuando nace una criatura envuelta en manto no se cria, y que el manto imita a la mortaja que la trae ya al nacer.

Miguel Sigura
edad 60 años

Costumbres provincianas

En la Provincia de la Rioja hay la costumbre de que, cuando se encuentran dos amigos que hace mucho tiempo á que no se ven, y estos vienen montados á caballo apenas se alcanzan á mirar desde una distancia, se largan á toda carrera para encontrarse y una vez juntos, se saludan con un fuerte talerazo por la espalda como si dijéramos tomarse de la mano, ó darse un abrazo.

En la Provincia de Santiago del Estero hay la costumbre de que, cuando invitan á una persona de fuera á comer y si el invitado al servirse el primer plato deja comida no le vuelven á servir mas, de los demás platos porque creen que al haber dejado comida en el plato que le sirvieron, es porque está ya satisfecho.

Acertijos

Para bailar me pongo la capa
Porque sin capa no puedo bailar
Para bailar me saco la capa
Porque con capa no puedo bailar

} el trompo

Antes cuando no tenia, te daba
Ahora que tengo no te doy
Busca una que no tenga, y te dé
Que yo cuando no tenga, te daré

Solucion

Una mujer soltera que tenia un querido y despues se casó con otro, una vez casada ella se expresó de la manera antedicha para despedir al querido de su lado diciéndole: que antes cuando no tenia marido le daba, ahora que tiene marido no le dá, busca una que no tenga marido y te dé, que ella una vez que no tenga marido le dará. Miguel Segura (edad 60 años)

Escuela Nacional N° 140 El Cuscal 15
Provincia de Cucumán

Hasta verte Cristo mío

Se cuenta que en un pueblo había un cura que gustaba mucho de la uva en botella, mas un día descubierto por su superior trató de cortarle este gusto, prohibiéndole hacer uso de ese líquido. El referido cura no se resignó de dejar de gustar de tan apetecido líquido, y lo buscó la vuelta. Mandó hacer un cáliz muy grande y grabar en el fondo un Cristo y en el borde del cáliz un diablo.

Una vez que iba a celebrar misa y al poner el ayudante el vino en el cáliz para su consagración, le decía el cura al ayudante "ahugalo a ese diablo" y el ayudante llenaba el cáliz hasta el borde, quedando por cierto cubierto el diablo con el vino, una vez lleno el cáliz y al consumirlo, decía el cura para sí "hasta verte Cristo mío". Como es natural, para ver al Cristo tenía que echarse al pecho todo el vino que contenía el cáliz.

Nombres raros de poblaciones

Acá en Cucumán hay una población que se llama:

"Lo no Pongo"

En Catamarca hay una población que se llama:

"El Otro mundo"

En la Rioja hay dos poblaciones que se llaman:

"La hedienda de Arriba" y "La hedienda de Abajo"

Datos suministrados por el Señor Miguel Segura de edad de 60 años.

En Catamarca sucedió un caso original.

Una vez viajó de la provincia de Tucumán a la de Catamarca un alto personaje político con el objeto de entrevistarse con el Gobernador catamarqueño. Al llegar este personaje (tucumano) a la ciudad catamarqueña, enderezó al despacho de gobierno y con el primero que se dió fue con el gobernador, por cierto que al verse, ambos dos se dirigieron para saludarse.

El personaje tucumano, como es muy natural saludo al Gobernador con las mas libres y conmedidas palabras, y cual no sería su asombro, al ver que el Gobernador no lo contestaba de ninguna manera y permanecía mudo como una estatua. Como es claro, el personaje tucumano se encontraba en una situación la más critica, al ver que de ninguna manera podía conseguir que lo conteste.

Muy fastidiado el personaje tucumano con lo que le para con el Gobernador se va a casa del Ministro, igual cosa le para con este Señor tambien no consigue que lo conteste una sola palabra; estaba tan mudo el Ministro como el Gobernador, desesperado el personaje tucumano con semejante situación se va a casa del Jefe de Policia, y le refiere la escena sucedida (este si ya no estaba mudo), entincea este Señor le contesta: "que quiere, mi amigo" ayer estuvimos de banquete en las Chacras, y de postre comieron brevas pintas y se les ha rajado la boca y no pueden hablar.

Miguel Segura
Edad 60 años